

# Nan Mi'aggwaay Suyat Pedro

## *Nan Mipangkop Sannaja Suyat*

Annaja nan mi'aggwa suyat apostol Pedro gway insuyatna sasan namati an Apu Hesu Kristu. Pangkopna lawhanon nan o'oon chanan an'annanay mangisuyu. Ingwhakawhakana an chicha sannaja gway ainnugwancha san tutuwa nangakammugwancha san mipangkop an Apudyus ja as Apu Hesu Kristu gway impaakam-mun chanan nangila an Hesus ja nangngor san sussuyuna.

Nan osa iwhakawhakana, sungwhat nan sus-suyun chanan manggwanaon achi kun man-agkulin as Kristu. Impayagwagna gway sa'ad nan mata'ta'an nan managkulinan Kristu kapu san lagwingon Apudyus gway machusa nan losanay taku tan whayugwona manchu'kancha chanan whersucha.

## **Chanan Hu'yona**

Nan Lugyukin Nan Suyat 1:1-2

Nan Namiliyan Apudyus An Chita'u 1:3-15

Nan Nangipano'no'an Pedro San Mipangkop  
An Hesu Kristu Ja San Ukud Apudyus 1:16-  
21

Chanan An'annanay Profeta Ja An'annanay  
Mangisuyu 2:1-22

Nan Managkulinan Apu Hesu Kristu 3:1-16

Nan Pungpung Nan Ingwhakan Pedro San  
Suyatna 3:17-18

<sup>1</sup> As Simon Pedro na gway apostol Hesu Kristu ja mansilsilwhi an sija.

Annaja nan suyat'u an cha'ajuway nangagwat san osossa'anay pammati gway inagwat ta'u kapu an Hesu Kristu gway Apudyus ta'u ja Manaku an chita'u gway patinajunay manggwa san whayu ja ustu.

<sup>2</sup> Kapu san nangakammugwanju an Apudyus ja Hesu Kristu gway Apu ta'u, ilugwayu' gway ipailacha nan inawhayucha an cha'aju ja pawhayugwoncha nan whijagju.

### *Nan Namiliyan Apudyus An Chita'u*

<sup>3</sup> Kapu tan inakammu ta'u as Apudyus gway namili an chita'u kapu san inachajawna ja inawhayuna, naatod an chita'u kapu san ayobhongana nan losanay maserpu ta'u tot oon ta'u nan masomana san mawhijakan ta'u an sija.

<sup>4</sup> Ad kapu san inachajawna ja inawhayuna, inatodna an chita'u nan amamod napatog gway ingwhawhagkana tot mitapi ta'u san ina'Apudyusna ja milisi ta'u san tumangka gway anna sanna luhung kapu san lagwingay pijaon nan longag.

<sup>5</sup> Sija nan kapu sannachaja inggwan Apudyus, igkaju nan losanay lobhongju tot mautupan nan pammatiju san whayuway ukali. Ad nan whayuway ukaliju, utupanju san mangakammugwanju san mipangkop an Apudyus. <sup>6</sup> Ad nan nangakammugwanju san mipangkop an Apudyus, utupanju san mangijattomanju san longag. Nan mangijattomanju san longagju, utupanju san anus. Nan anusju, utupanju san ukaliy mijaya san ukalin Apudyus. <sup>7</sup> Ad nan

ukalijuway mijaya san ukalin Apudyus, utupanju san lajad san susunud san pammati. Nan lajadju san susunud san pammati, utupanju san lajadju san losanay taku. <sup>8</sup> Tan nu agwad chana an cha'aju ja patinajunay iwhijagju, mikutu' ja mangkas nan nangakammugwanju san mipangkop an Apu ta'uway Hesu Kristu. <sup>9</sup> Gwon ngachamman sinatay maichan chanan a'ammasma ukali, isun nan takuway na'uyap gwinnu achi kun ma'aila san achaju gway naligwatanaay niligwatan Apudyus chanan whersuna san nugwan.

<sup>10</sup> Sija nan, susunud san pammati, ammanju ipapuut tot ipano'no'ju gway kadto' nan namiliyan Apudyus an cha'aju ja nangngachanona cha'ajus takuna. Nu oonju chana, achi aju kun puyus ma'awhersu. <sup>11</sup> Ad malaylajad as Apudyus gway mangipakatong an cha'aju san maid pungpungnaay mantuyajan Apu ta'uway Hesu Kristu gway Manaku an chita'u.

<sup>12</sup> Sija nan patinajun'u ipasmo' an cha'aju nan mipangkop sannachaja ta'on nu akamuju chana ja naso'mad aju san atuttugwaanay nisuyusuyu an cha'aju. <sup>13</sup> San somsono'u ustu an sa'on nan ipasmasmo''u an cha'aju nannachaja sanna matattakuwa' <sup>14</sup> tan akammu'ay wha'on kus mawhajag ad natoja' gway sachi nan impaakammun Apu ta'uway Hesu Kristu an sa'on. <sup>15</sup> Ad oo' nan losanay lobhong'u tot ta'on nu matoja' patinajunay somsom'onju nannachaja.

*Nan Nangipano'no'an Pedro San Mipangkop*

### *An Hesu Kristu Ja San Ukud Apudyus*

<sup>16</sup> Impaakammumi an cha'aju nan mipangkop san ayobhongan Apu ta'uway Hesu Kristu ja nan managkulinana. Wha'on kus uullit ekay gway inggwan chanan taku nan impaakammumi an cha'aju gwon cha'ami nan kadto' gway nangila san amochay ayobhongana. <sup>17</sup> Tan sa'ad san nangichajagwan Apudyus gway Ama an Hesu Kristu, iningkaw nan kingaay nerpu an Apudyus gway Amod nan Ayobhongana gway mangg-wana, "Annaja nan ana"uway patpatko', mama-soma' an sija."\* <sup>18</sup> Tuttuwa chingngormi nan sachi kinga gway nerpu langit san nihurkanmi an Hesus san whilig gway nat'on as ugwan Apudyus.

<sup>19</sup> Ad sija nan napano'no'anmi gway tuttuwa tuwa nan ingwhakan chachay profeta. Ad whayu nu ammanju chongyon nan ingwhakacha tan isun nan silaw nan ingwhakacha gway padchaana nan manghulingot ingkanas mawhikat gway lumosgwaan nan amwhikaton gway pi-jaona ukuchon, nan managkulinan Kristu gway mamadcha san somso'mo'ju. <sup>20</sup> Nan apatkan san losan maserpu maagwatanju nannaja gway sa'ad chanan losanay nilista Ukud Apudyus gway illistan chanan profetana, maid kun ma'iipaagwat san ugwacha ekajay somso'mo'. <sup>21</sup> Tan maid kun nilista as Ukud Apudyus as nerpu san somso'mo' nan osa taku gwon Ispilitun Apudyus nan nangichayan an chicha gway nangiwhaka san ukud Apudyus.

---

\* **1:17** 1:17 Mawhasa san Mateo 17:5; Mer'us 9:7; Lukas 9:35.

## 2

### *Chanan Wha'wha"onay Profeta Ja Wha'wha"onay Mangisuyu*

<sup>1</sup> Sa'ad san agwi, iningkaw chanan wha'wha"onay profeta sasan iIsrael. Ad isuna hos gway agwad chanan lumosgwa an cha'aju gway wha'wha"onay mangisuyu gway achiju kun madlaw nan ininoncha mansuyu san wha'wha"on gway manangka san pammatiju ad lagwingoncha as Apu Hesus gway nangi'ayu san whersucha. Ad awni ad nawhanu'nag nan matangkaancha. <sup>2</sup> Gwon ta'on nu amaschi, angsan chanan sumuyut san manggwa san whayangna awhawhain ja ina'aisaw gway pijaon nan longag ja kapu an chicha maamamang nan tuttuwa sussuyu mipangkop san ininon nan namatiyay mawhijag. <sup>3</sup> Ad kapu tan mangkamkamcha, mallangtajancha cha'aju san mangiwthagancha san tuliyay ukud. Gwon maid kun chugwachugwa gway matangkaancha tan sikud san agwi gway insasagkanan Apudyus nan mayodchongancha.

<sup>4</sup> Tan achin ku Apudyus pinayaus chanan whersu gway inggwan chanan a'anghel gway ingwhalluna chicha ad ingwhilnu gway ingwhayudna chicha san manguullajancha san erkaw gway mangu'umana an chicha.

<sup>5</sup> Ad san chimpun cha Noe, achin kuhos Apudyus iyujaay sissija matakun chanan takuway achi kun mamati an sija gway losan ekajay o'ooncha lagwing gwot initapna nan luhung kun natoycha losan. Ahus as Noe ja chanan

pituway ahumerjanna as tinakun Apudyus tan as Noe yakay nan nangipaakammu san ininonay mawhijag as ustu san mangilan Apudyus.

<sup>6</sup> Chinusan ahos Apudyus chanan syudad gway Sodoma ja Gomora gway singkobna gway sachi nan inggwana as gwerning sasan taku gway achi kun mamati an sija. <sup>7</sup> Gwon tinakun Apudyus as Lot gway osa nalintokay taku gway amod nan sasangana san amod awhawhainay o'oon chanan takuway maid whigwhikonchas lintog. <sup>8</sup> Tan sa'ad nan sachi nalintokay taku na'aumili an chicha, whinikatay lumagwilagwing nan som-somo'na gway mangiila ja mamangngor san lagwingay o'ooncha.

<sup>9</sup> Sija nan maila ta'uway sa'ad as Apudyus akammuna takuwon chanan mamati an sija san mamachasancha sasan likat kapu san lagwingay ma'ma'gwa ja ituttuyuynaay chusaon chanan takuway lagwing nan ayanggwacha ingkana san Erkaw gway Mangu'umana. <sup>10</sup> Amamod sasan takuway manggwa sasan aisaw gway lagwingay pijaon nan longagcha ja achi kuhos mamati an Apudyus gway mangituyay an chicha.

Natuyod chachay wha'wha'onay mangisuyu gway manggwas lagwing ja napangascha, achicha kun umogjat gway kuminga as mampergwing sasan a'anghel gway agwad ad langit. <sup>11</sup> Uyay chanan a'anghel, ta'on nu napigpigsa ja nangatngatu nan ayobhongancha sasan wha'wha'onay mangisuyu, achicha kun manapapat as mampergwing sasan huyunchaay a'anghel gway agwad ad langit san sangun Apudyus.

<sup>12</sup> Gwon sa'ad nannachajaay wha'wha'onay mangisuyu, isucha chanan ajam gway maid kun akammucha manomsomo' tan nijana'chas madpap ja mapatoy. Pergwingoncha nan mipangkop sasan achicha kun akammu ad mapatoycha hos gway isun chanan ajam gway mapatoy. <sup>13</sup> Mapalpalikatancha as oyos nan namalikatancha san uchum.

Kinankanascha nan whijagcha san whayangna o'ooncha san padcha. Ayuyuja ja awhawhain nan aillan nan mangankanasanchaay mangallilaw an cha'aju sanna mijaammungancha ma'a'anan an cha'aju. <sup>14</sup> Whayugwoncha gway isujop nan gwaschi huwhaiyay mailacha, achicha kun mapno'ay manggwas humasuyancha. Ad agwisoncha hos san lagwing chanan maujujug nan pammatica. Impaingsacha nan somsono'cha gway mangkamkam. Chusaon Apudyus chicha.

<sup>15</sup> Iyakaychaay manggwa san whayu kun naallilawcha. Inagwatcha nan inggwan Balaam san agwi gway ana' Bosor. Impatog Balaam nan pila'ay whajad chanan taku san nanggwaana san lagwing. <sup>16</sup> Gwon pinakingan Apudyus nan asnona gway nangamuju an sija san lagwingay o'ona. Ta'on nu achi kun manapapat nan asno, na sachi asno na'aapapat an Balaam as isun nan manapapatan nan taku kun impaijakayna nan nilayapang gway o'oon chay profeta.\*

<sup>17</sup> Sa'ad nannachaja wha'wha'onay mangisuyu mijisucha san obob gway natchu'. Maid kun

---

\* **2:16** 2:16 Mawhasa san Numero 22:21-34

silwhicha isun chi apapuput gway itajatajap nan tungnin. Agwad nan nisasagkana an chicha gway amod nan aachayo'na gway manghulingot as amod gway ikaw. <sup>18</sup> Mampangascha san maid kun silwhina ja katkatung gway ukud. Ijagwischa chanan lagwingay pijaon nan longag sasan appapammati gway a"iijakaynaay manggwa san o'oon chanan lagwingay taku. <sup>19</sup> Iwhakawhakacha sasan taku nan magwajagwajaanca gwon sa'ad as chicha namudchachucha san lagwingay kidkichu gway manangka an chicha tan ngachanmanay mangawha' san osa taku, mudchachun nan sanatay nangawha' an sija.

<sup>20</sup> Sa'ad chanan takuway nangakammu an Hesu Kristu gway Apu ja Manaku an chita'u, nalisiyanca chanan lagwingay tumangka gway agwad sanna luhung. Gwon nu maagwischa asin san sikuchay lagwingay ayanggwa ja ituyuycha manggwa, amamod lagwing nan asasaadcha nu say chamu. <sup>21</sup> Unayna ekay achicha otjan inakammu nan ustu ininonay mawhijag gway mangiwhilangan Apudyus san taku as ustu san mangilana nu nan inakammucha ja nanchu'kanca nan whilin Apudyus gway naatod an chicha. <sup>22</sup> Nan na'gwa an chicha mipaila gway tuttuwa nan apapat gway ananchaon, "Sa'ad nan asu anona nan uthuna"<sup>†</sup> ja "Sa'ad nan lajas nu mappung maamos awni ad ummoy ahos nanagkulin nantabya' san pijo'."

---

<sup>†</sup> **2:22** 2:22 Mawhasa san Proverbio 26:11



### 3

#### *Nan Managkulinan Apu Hesu Kristu*

<sup>1</sup> Patpatko'ay susunud san pammati, annaja nan mi'adgwaay suyat'u an cha'aju. San umuna ja mi'adgwaanna suyat'u whayugwo'ay ipasmo' an cha'aju nan mipangkop san naahusju inakammu tot sumissija nan whayuway som-somo'ju <sup>2</sup> tot somsom'onju nan ingwhakan chanan mangikakadto'ay mansilwhi gway profetan Apudyus san agwi ja nan whilin Apu Hesus gway Manaku an chita'u gway inakammuju kapu sasan apostolesju.

<sup>3</sup> Nan apatkan san losan, maserpu akam-mugwonjuway sannachaja mangudchi erkaw asiyot nan managkulinan Kristu ad asna, agwad chanan umali manamamang gway sija ekay suyutoncha nan lagwingay pijaon nan longagcha ad inamamang cha'aju <sup>4</sup> gway manggwana, "Ingwhawhagkan Hesus gway managkulin gwon umma anu managkulin an sija nu'? Naahus ku matoy chachay nerpugwan ta'u ja umman ekay nabosan nan luhung manipud san na'gwaana!"

<sup>5</sup> Iwhakacha nan amasna tan kakayaoncha achi tutugwaon nan atuttugwaan gway na'gwa chanan langit ja luta kapu san nanapapatan Apudyus. Kun pinayosgwana nan luta gway nerpu san chanum kun insiyanna san chanum.

<sup>6</sup> Ad kapu ahos san chanum naitap nan luhung kun natangkaan. <sup>7</sup> Ad isuna hos gway nana-papat kus Apudyus, sa'ad chanan langit ja luta anna san sana nisasagkanacha gway maskob san apuy. Ainnugwan chana ingkanas umaliyan

nan erkaw gway mangu'uman Apudyus ja man-angkaana sasan takuway achi kun manchajaw an sija.

<sup>8</sup> Gwon annaja nan maserpu achiju ligwatan, patpatko'ay susunud san pammati gway sa'ad nan osa erkaw an Apudyus isun nan sillihu tagwon ja sa'ad nan sillihu tagwon isun nan osa erkaw. <sup>9</sup> Anan nan uchumay takuwon ijawniawnin Apudyus gway manggwa san ingwhawhagkana gwon wha'on kus tuttuwa chi. Gwon nan atuttugwaan naanus as sija an cha'aju tan lagwingonaay agwad ngachamman sinat as misiyan an sija as ingkaingkana tan whayugwona gway losanay taku manchu'kancha nan whersucha.

<sup>10</sup> Gwon nan erkaw gway managkulinan Apu Hesus isun nan umaliyan nan manaa'aw gway achi ta'u kun maakammugwan. Ad san sachi erkaw, mumaid nan langit gway mikisan magn- gor nan towthag gway awhayug nan apuy. Sa'ad nan init, huyan ja chanan whituwon, mernas san atung nan apuy. Ad sa'ad nan luta ja losanay agwad san luta mumaidcha.\* <sup>11</sup> Ad sa'ad tan mernas nannachaja losan san apuy, ngachan nan oonju san whijagju san sana? Maserpu miit'on nan whijagju as mansilwhi an Apudyus ja ipapatijuway manggwa san whayugwona <sup>12</sup> san manguullajanju san humu'nakan nan erkaw gway mangu'uman Apudyus. Ad san sachi erkaw maskob nan langit gway maumas ad nan losanay agwad sichi mernas san atung nan

---

\* **3:10** 3:10 Sa'ad san uchumay chachaanay nilistaancha amasna nan niigka, "maskob".

apuy. <sup>13</sup> Gwon anna nan uullajon ta'u gway chay ingwhawhagkan Apudyus gway assahu langit ja assahu luta gway sachi nan ingkagwan chanan takuway ingwhilang Apudyus as ustu san mangilana.

<sup>14</sup> Sija nan, patpatko'ay susunud san pammati, sa'ad tan sijana nan uullajonju igkaju nan lobhongju ta nachayus aju ja maid ma'gwanianju san mangilan Apudyus ja sissija nan ma'ahubuyunanju an sija. <sup>15</sup> Somsom'onju gway sa'ad nan anus Apudyus ta'u, mangatod as matakuan. Isuna hos an Pablo gway patpatkon ta'u sunud san pammati gway amaschi ahos nan insuyatna an cha'aju kapu san laingay naatod an sija. <sup>16</sup> San losanay suyatna, ingwhakawhakana nan mipangkop sannachaja. Agwad chanan mansikab as maagwatan san suyatna gway sa'ad chanan maid acherana ja manobhoobhos nan pammatica, pi'tutoncha nan pijaona ukuchon isun nan ooncha san uchumay nilistaay Ukud Apudyus. Ad san manggwaanchas chi tangkaancha nan longagcha.

### *Nan Pungpung Nan Ingwhakan Pedro San Suyatna*

<sup>17</sup> Sija nan, cha'ajuway patpatko'ay susunud san pammati, sa'ad tan aagkammuju na amanju ilan nan longagju ta achi aju maallilaw san wha'wha'onay sussuyun chanan takuway maid kun whigwhikonchas lintog ad hummawhang nan napigsaay pammatiju. <sup>18</sup> Sijaot

oonju nan ituttuttuyuyjuway mawhijag san in-  
awhayun Apudyus ja ituttuttuyuyjuway man-  
gakammu as amod an Apu ta'uway Hesu Kristu  
gway Manaku an chita'u. Machajaw as sija san  
sana ja as ingkaingkana. Amen.

**Nan Ukud Apudyus**  
**Kalinga, Butbut: Nan Ukud Apudyus (New**  
**Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Butbut Kalinga

Contributor: TAP Philippines

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

cffc8f8f-c832-513b-bc0d-76208ec72485